

• Böhlen



• Rötha



Stadt Böhlen

mit dem Stadtteil Großdeuben und Ortsteil Gaulis



Stadt Rötha

mit den Ortsteilen Espenhain, Pötzschau,  
Oelzschau und Mölbis

# Amtsblatt

Jahrgang 30 - Nummer 3

Freitag, den 20. März 2020

Lesen Sie uns auch Online!



## Erholungs- Oster-tage

wünschen wir  
allen Bürgerinnen und Bürgern

Ihr Bürgermeister  
der Stadt Rötha  
Stephan Eichhorn

Ihr Bürgermeister  
der Stadt Böhlen  
Dietmar Berndt



# Gut von A-Z beraten



## Stadt Böhlen

### Termine des Stadtrates der Stadt Böhlen

26.03.2020	Stadtratssitzung	Kulturhaus, Zi.12
18:30 Uhr		
14.04.2020	Verwaltungsausschuss	Haus II
18:30 Uhr		der Stadtverwaltung
21.04.2020	Technischer Ausschuss	Haus II
18:30 Uhr		der Stadtverwaltung

### Schaukästen

#### Stadtgebiet Böhlen

Rathaus, Karl- Marx- Str. 5, Weststr., K.- Bartelmann- Str., R.- Wagner- Str., Am Ring

#### Stadtteil Großdeuben:

Hauptstraße 10; 55; 72; 87; Straße des Friedens/Ecke Turnerstr.

#### Ortsteil Gaulis:

Lindenplatz

### Stadtverwaltung Böhlen

**Zentrale: Tel. 034206 609-0, Fax 609-90**

Für persönliche Gespräche ist eine telefonische Terminabsprache von Vorteil.

#### Öffnungszeiten

##### **Rathaus** (Karl-Marx-Straße 5)

Montag	9.00 - 12.00, 13.00 - 15.00 Uhr
Dienstag	9.00 - 12.00, 13.00 - 18.00 Uhr
Mittwoch	<b>geschlossen</b>
Donnerstag	9.00 - 12.00, 13.00 - 16.00 Uhr
Freitag	9.00 - 12.00 Uhr

##### **Einwohnermeldeamt** (Haus II, Platz des Friedens 10)

Montag	<b>geschlossen</b>
Dienstag	9.00 - 12.00 Uhr, 13.00 - 18.00 Uhr
Mittwoch	9.00 - 12.00 Uhr
Donnerstag	9.00 - 12.00 Uhr, 13.00 - 17.00 Uhr
Freitag	9.00 - 12.00 Uhr

##### **Stadtbibliothek** (Haus II, Platz des Friedens 10)

Montag	9.00 - 12.00 Uhr, 13.00 - 18.00 Uhr
Dienstag	9.00 - 12.00 Uhr, 13.00 - 18.00 Uhr
Mittwoch	<b>geschlossen</b>
Donnerstag	13.00 - 18.00 Uhr
Freitag	9.00 - 12.00 Uhr

### Friedensrichter

Die Sprechstunde der Friedensrichterin, Frau Tina Schwiersch, findet am **Dienstag, den 31.03.2020**, von 16:30 bis 17:30 Uhr im Rathaus, Karl-Marx-Straße 5, Obergeschoss statt.

### Bürgerpolizist

**Ansprechpartner Stadtgebiet Böhlen: Herr Künzel**  
(Haus II, Platz des Friedens 10)

Öffnungs- bzw. Sprechzeiten:

Montag	9.00 Uhr bis 12.00 Uhr
Dienstag	13.00 Uhr bis 18.00 Uhr
Donnerstag	9.00 Uhr bis 12.00 Uhr
Freitag	9.00 Uhr bis 12.00 Uhr

### Bürgersprechstunde Großdeuben

Die nächste Sprechstunde des Bürgermeisters für den Stadtteil Großdeuben findet am **Dienstag, den 31.03.2020, von 16:00 – 17:30 Uhr im Gasthaus Großdeuben** (EG rechts) statt.

## • Amtliche Bekanntmachungen

### Beschlüsse der 7. Sitzung des Stadtrates der Stadt Böhlen am 11.02.2020 (Sondersitzung)

Anzahl der Stimmberechtigten: 19

Davon anwesend: 14

**Beschluss Zuschlagserteilung Neubau Zweifeldsporthalle Böhlen - Los 1 Rohbauarbeiten**

**Beschluss-Nr.: 07/46/2020**

Der Stadtrat der Stadt Böhlen beschloss einstimmig, dass für das Vorhaben „Neubau Zweifeldsporthalle Böhlen“ - Los 1 Rohbauarbeiten der Zuschlag an die Firma Baugeschäft Ralf Gallasch aus Lossatal erteilt wird.

**Beschluss Zuschlagserteilung – Neubau Zweifeldsporthalle Böhlen - Los 2 Baustrom**

**Beschluss-Nr.: 07/47/2020**

Der Stadtrat der Stadt Böhlen beschloss einstimmig, dass für das Vorhaben „Neubau Zweifeldsporthalle Böhlen“ Los 2 – Baustrom der Zuschlag an die Firma Elektro Lehmann aus Bad Lausick erteilt wird.

**Beschluss Überplanmäßige Aufwendung und Auszahlung in Folge benötigter überörtlicher Hilfe für die FFW Böhlen bei einem Großbrand**

**Beschluss-Nr.: 07/48/2020**

Der Stadtrat der Stadt Böhlen beschloss einstimmig die überplanmäßige Aufwendung und Auszahlung für überörtlich geleistete Hilfe für die FFW Böhlen.

### Beschlüsse der 8. Sitzung des Stadtrates der Stadt Böhlen am 27.02.2020

Anzahl der Stimmberechtigten: 19

Davon anwesend: 17

**Beschluss der Satzung über die Entschädigung für ehrenamtliche Tätigkeit der Stadt Böhlen**

**Beschluss-Nr.: 08/49/2020**

Der Stadtrat der Stadt Böhlen lehnte mit sieben Ja-Stimmen, acht Nein-Stimmen und zwei Enthaltungen die Satzung über die Entschädigung für ehrenamtliche Tätigkeit der Stadt Böhlen ab.

**Beschluss über die Feststellung des Jahresabschlusses 2013 der Stadt Böhlen**

**Beschluss-Nr.: 08/50/2020**

Der Stadtrat der Stadt Böhlen stellte einstimmig den Jahresabschluss zum 31.12.2013 fest.

**Beschluss über die Annahme und Verwendung von Spenden**

**Beschluss-Nr.: 08/51/2020**

Der Stadtrat der Stadt Böhlen beschloss einstimmig, dass Geld- oder Sachspenden, Schenkungen und ähnliche Zuwendungen bis zu einem Betrag von einschließlich 50,00 EUR sofort angenommen und entsprechend der Angaben der Spender verwendet werden können. Der Stadtrat wird darüber unterrichtet.

**Beschluss über die Annahme und Verwendung von Spenden für den Zeitraum 03.12.2019 bis 17.02.2020**

**Beschluss-Nr.: 08/52/2020**

Der Stadtrat der Stadt Böhlen beschloss einstimmig, dass die Spende von mehr als 50,00 EUR für den o. g. Zeitraum angenommen werden kann. Der Verwendung der Spende gemäß Angabe des Spenders wurde zugestimmt.

**Beschluss zur Fortführung der bestehenden Reinigungsverträge für das Kalenderjahr 2020**

**Beschluss-Nr.: 08/53/2020**

Der Stadtrat der Stadt Böhlen beschloss einstimmig die bestehenden Reinigungsverträge für die Glas-, Unterhalts- und Grundreinigung der kommunalen Objekte Los 1 bis Los 8 für das Kalenderjahr 2020 bis zum 31.03.2021 zu verlängern.

**Beschluss zur Durchführung der Maßnahme "Erneuerung der Mess- und Regeltechnik Hygienehilfsparameter im Freibad Böhlen" im Rahmen der vorläufigen Haushaltsführung**

**Beschluss-Nr.: 08/54/2020**

Der Stadtrat der Stadt Böhlen beschloss einstimmig, die Maßnahme "Erneuerung der Mess- und Regeltechnik Hygienehilfsparameter im Freibad Böhlen" (Chlorgasanlage) im Rahmen der vorläufigen Haushaltsführung durchzuführen.

### Einladung zur Versammlung der Jagdgenossenschaft Böhlen

Zu der Versammlung der Mitglieder der Jagdgenossenschaft Böhlen am **28.04.2020 um 15.00 Uhr** in der Stadtverwaltung Böhlen, Sitzungszimmer, werden hiermit alle Eigentümer von Grundflächen, die zum gemeindlichen Jagdbezirk Böhlen gehören und auf denen die Jagd ausgeübt werden darf, herzlich eingeladen.

**Tagesordnung:**

1. Begrüßung
2. Bekanntgabe der Tagesordnung
3. Jahresrechnung (Kassenbericht)
4. Beschlussfassung zur Jahresrechnung (Kassenbericht)
5. Beschlussfassung über die Entlastung des Jagdvorstandes
6. Beschluss über die Verwendung des Reinertrages der Jagdnutzung
7. Sonstiges

**Anmerkung:**

Bei Verhinderung kann sich der Jagdgenosse durch einen volljährigen Bevollmächtigten vertreten lassen. Ein Bevollmächtigter darf höchstens einen Jagdgenossen vertreten.

*Dietmar Berndt  
Jagdvorsteher*

### Einwilligungserklärung zur Verarbeitung personenbezogener Daten im Amtsblatt der Stadt Böhlen

Sehr geehrte Bürger\*innen,  
an mich ist immer wieder der Wunsch herangetragen worden, eine gute alte Tradition wieder aufleben zu lassen und die Alters- oder Ehejubiläen der älteren Bürgerinnen und Bürger unserer Gemeinde im Amtsblatt zu nennen. Diese Rubrik haben wir vor einiger Zeit einstellen müssen, da es uns das geltende Melderecht und das Datenschutzrecht nicht mehr erlauben, ohne die ausdrückliche Einwilligung der betroffenen Person diese „Veröffentlichung“ vorzunehmen. Die Gesetze wollen die Bürgerinnen und Bürger vor ungewollter Datenverarbeitung schützen und stellen für Unternehmen aber auch für unsere Verwaltung hohe Anforderungen auf. Das ist in vielen Fällen auch gut so, denn in Zeiten von Internet, Onlinehandel oder Social Media ist der Schutz personenbezogener Daten wichtiger denn je.

Dennoch würden es viele Einwohnerinnen und Einwohner wunderbar finden, wenn der eigene oder der 75. oder 80. Geburtstag der ehemaligen Kollegen oder des Nachbarn im Amtsblatt stünde und so ganz ungezwungen und ungefragt ein Glückwunsch möglich würde. Für viele gehört das zum Zusammenleben dazu, weshalb ich die Jubiläums-Rubrik im Amtsblatt wieder möglich machen möchte. Falls Sie dieses Ziel teilen, können Sie mich unterstützen. Wenn Sie möchten, dass Ihr Alters- oder Ehejubiläum im Amtsblatt genannt wird, füllen Sie bitte die nachfolgende Einwilligungserklärung aus und senden diese per Brief, Fax oder E-Mail an die Gemeindeverwaltung zurück:

**Stadtverwaltung Böhlen**

Karl-Marx-Straße 5

04564 Böhlen

034206 60990 (Fax)

stadtverwaltung@stadt-boehlen.de

Liegt die Einwilligung vor, werden wir Altersjubiläen ab dem 70. Geburtstag, jeden fünften weiteren Geburtstag und ab dem 100. Geburtstag jeden folgenden Geburtstag sowie Ehejubiläen ab dem 50. und jedes folgende Ehejubiläum mit dem Namen und dem jeweiligen Jubiläum im Amtsblatt nennen. Die Einwilligung ist selbstverständlich freiwillig und kann jederzeit mit Wirkung für die Zukunft widerrufen werden.

*Ihr Dietmar Berndt  
Bürgermeister*



## Einwilligungserklärung zur Verarbeitung personenbezogener Daten im Amtsblatt der Stadt Böhlen



Hiermit willige ich in den Abdruck meines Vornamens, Familiennamens, Wohnortes (Ortsteil) sowie Datum und Art meines Alters- oder Ehejubiläums im Amtsblatt der Stadt Böhlen ein.

Altersjubiläen im Sinne dieser Einwilligung sind der 70. Geburtstag, jeder fünfte weitere Geburtstag und ab dem 100. Geburtstag jeder folgende Geburtstag; Ehejubiläen sind das 50. und jedes folgende Ehejubiläum.

Die Datenverarbeitung und Verwendung der genannten Daten erfolgen ausschließlich für Zwecke der Veröffentlichung im Amtsblatt der Stadt Böhlen.

Das Amtsblatt wird auch auf der Internetseite [www.stadt-boehlen.de](http://www.stadt-boehlen.de) eingestellt.

Die Einwilligung erfolgt freiwillig und kann von mir jederzeit mit Wirkung für die Zukunft widerrufen werden. Ab Zugang der Widerrufserklärung dürfen meine Daten nicht in der vorstehend genannten Weise verarbeitet werden. Durch den Widerruf meiner Einwilligung wird die Rechtmäßigkeit der bis dahin erfolgten Verarbeitung nicht berührt.

Meine Widerrufserklärung kann ich schriftlich oder in elektronischer Form an die

**Stadtverwaltung Böhlen**  
Karl-Marx-Straße 5  
04564 Böhlen

richten.

.....  
Name, Vorname

.....  
Straße, Hausnummer, Ort

.....  
Ort, Datum



## Informationen nach Art. 13 der Datenschutz-Grundverordnung

### 1. Verantwortlicher

Stadtverwaltung Böhlen  
Karl-Marx-Straße 5  
04564 Böhlen  
vertreten durch den Bürgermeister Dietmar Berndt.

### 2. Beauftragter für den Datenschutz

Bei Beschwerden kann sich jede betroffene Person an den Datenschutzbeauftragten der Gemeinde (**Stadtverwaltung Böhlen**, Karl-Marx-Straße 5, 04564 Böhlen) oder an den Sächsischen Datenschutzbeauftragten (Sächsischer Datenschutzbeauftragter, Devrientstraße 5, 01067 Dresden, Tel. 0351 85471101, E-Mail [saechsdsb@slt.sachsen.de](mailto:saechsdsb@slt.sachsen.de) wenden).

### 3. Zwecke und Rechtsgrundlage der Verarbeitung personenbezogener Daten

Veröffentlichung von Geburtstags- und Ehejubiläen im Amtsblatt der Stadt Böhlen auf Grundlage einer Einwilligung der betroffenen Person. Altersjubiläen im Sinne dieser Einwilligung sind der 70. Geburtstag, jeder fünfte weitere Geburtstag und ab dem 100. Geburtstag jeder folgende Geburtstag; Ehejubiläen sind das 50. und jedes folgende Ehejubiläum.

### 4. Auftragsverarbeitung

LINUS WITTICH Medien KG,  
An den Steinenden 10  
04916 Herzberg/E.  
vertreten durch den Geschäftsführer ppa. Andreas Barschtipan

### 5. Dauer der Speicherung

Die eigens zur Veröffentlichung im Amtsblatt verarbeiteten Daten von Geburtstags- und Ehejubiläen werden entsprechend der Aufbewahrungsfrist der betreffenden Gemeindeakten in der Regel sechs Jahre gespeichert.

### 6. Betroffenenrechte

Jede von der Datenverarbeitung betroffene Person hat insbesondere die folgenden Rechte:

- Widerruf dieser Einwilligung mit Wirkung für die Zukunft,
- Recht auf Auskunft über die zu ihrer Person gespeicherten personenbezogenen Daten und deren Verarbeitung,
- Recht auf Berichtigung, soweit die Person betreffende Daten unrichtig oder unvollständig sind,
- Recht auf Löschung der zu ihrer Person gespeicherten Daten, soweit eine der Voraussetzungen nach Art. 17 Datenschutz-Grundverordnung zutrifft,
- Recht auf Einschränkung der Datenverarbeitung im Rahmen des Art. 18 Datenschutz-Grundverordnung.



## Öffentliche Abgaben

### Fälligkeit: 01.04.2020

Die Stadtkasse Böhlen macht darauf aufmerksam, dass zum **01.04.2020** folgende Abgaben fällig werden:

- **Hundsteuer**

An alle Abgabepflichtigen, die sich noch nicht für das bequeme Bankeinzugsverfahren entschieden haben, ergeht der Hinweis, die fälligen Beträge **rechtzeitig** auf das Konto der Stadtverwaltung Böhlen zu überweisen.

**Maßgebend für die termingerechte Zahlung ist nicht das Datum Ihrer Überweisung, sondern das Datum des Zahlungseinganges bei der Stadtkasse.**

### Änderung der Anschrift/Bankverbindung

Bitte teilen Sie uns Änderungen Ihrer Anschrift unverzüglich mit. Bei Teilnahme am Lastschriftinzugsverfahren sind auch Änderungen Ihrer Bankverbindung bis spätestens sieben Tage vor Fälligkeit der Forderung mitzuteilen, um das Entstehen von Bearbeitungsgebühren zu vermeiden.

### Festsetzung von Mahnkosten

Die Verärgerung unserer Bürger über die Festsetzung von Mahnkosten bzw. Säumniszuschlägen bei nicht rechtzeitiger Zahlung von Steuern und Abgaben ist verständlich. Diese Maßnahmen sind bei säumigen Schuldnern unbeliebt. Nach dem Steuertermin ist die Gemeindekasse jedoch gesetzlich verpflichtet, die Rückstände nach den jeweils gültigen Rechtsvorschriften gebührenpflichtig anzunehmen und erforderlichenfalls anschließend zwangsweise beizutreiben.



Berndt  
Bürgermeister

## • Informationen aus der Stadtverwaltung

### Neues aus der Freiwilligen Feuerwehr Großdeuben

#### Ergebnis der Wahl Ortswehrleitung

Zur diesjährigen Jahreshauptversammlung der Freiwilligen Feuerwehr Großdeuben stand regulär die Wahl der Ortswehrleitung an.

#### Gewählt wurden:

Kamerad Bert Knappe	zum Ortswehrleiter
Kamerad Steffen Götz	zum stellvertretenden Ortswehrleiter und Beauftragten für Technik
Kamerad Oliver Greischel	zum stellvertretenden Ortswehrleiter und Beauftragten für Ausbildung

Des Weiteren wurde Kameradin Steffi Pregel mit dem Ehrenkreuz für 25 Jahre treue Dienste in der Feuerwehr vom Kreisfeuerwehrverband Landkreis Leipzig e. V. ausgezeichnet.

Wir danken für die treuen Dienste unserer Kamerad\*innen.

*Gut Wehr!*



## Erster Spatenstich der neuen Zweifeldsporthalle

Am Samstag, dem 29.02.2020, -wohlbemerkt an einem ganz besonderen Datum-, fand eine ebenso besondere Veranstaltung statt: der erste Spatenstich der neuen Zweifeldsporthalle. Nach langer Findungs-, Planungs- und Genehmigungsphase geht es nun endlich mit dem Bau los.

Damit geht für Bürger\*innen, Schulen und Sportler\*innen ein lang ersehnter Wunsch in Erfüllung. Wir freuen uns sehr auf sportliche und gesellschaftliche Highlights und einen neuen architektonischen Blickfang in unserer Stadt.

Bürgermeister Dietmar Berndt ließ die letzten Jahre hinsichtlich der zähen Vorbereitungsphase nochmal Revue passieren, auch Landrat Herr Graichen erinnerte sich an die eine oder andere Hürde im Verfahren. Doch wie es so schön heißt, was lange währt wird endlich gut.

Zahlreiche Sportbegeisterte und Interessierte teilen nun die Erinnerung an den ersten Spatenstich. Wir hoffen und drücken die Daumen für einen reibungslosen Bauablauf, damit diese Erinnerungen ebenso positiv sein werden.



Oliver Fritzsche (MdL), Gerald Schäfer (Klemm & Hensen), Corina Tischer (die STEG), Alexander Dziuk (Thoma Architekten), Henry Graichen (Landrat), Prof. Dr. Jörg Scheibe (Prof. Dr. Scheibe Ingenieur-GmbH), Dietmar Berndt (Bürgermeister)

**Aktuelles aus Ihrem Ort**

**und der Umgebung.**

**Jetzt aktuell auf ...**

**www.localbook.de**

## Rosenmontag vor dem Rathaus - Die Böhlener Knirpse im Narrenmodus

Schon die Kleinsten lernen in Böhlen die fünfte Jahreszeit richtig zu feiern. Bunt, laut und fröhlich ging es zum Rosenmontag auf dem Rathausvorplatz zu.



Tradition heißt aber noch lange nicht Gewohnheit: Jedes Jahr wird aufs neue geübt und geprobt. Dieses Jahr unter dem Motto "Wir feiern Geburtstag, unsere Kita ist 35 Jahr".



Die Vorschulkinder studierten ihr Programm schon seit Anfang des Jahres ein und übten intensiv mit ihren Erzieherinnen. Die liebevoll zusammengestellten Kostüme kamen bei den zahlreichen Besuchern auch genauso gut an wie die Taneinlagen selbst. Die Gruppen von Frau Straßburg, Frau Gangloff, Frau Kothe und Frau Büssow können mächtig stolz auf sich sein.



Zum Dank verteilten Bürgermeister Berndt, Bauhofleiter Herr Wildensee und Mitarbeiter Herr Wächtler Süßigkeiten. Bunt verkleidet waren diesmal nicht nur die Kita-Kinder, auch die Schüler der Grundschule Pfiffikus kamen verkleidet zu Besuch und hatten somit mächtig Spaß an ihrem ersten Schultag nach den Ferien.



*Der Abschied kommt und nun ist klar: Tschüss und bis zum nächsten Jahr!*

*Die Narren beenden den Radau, und rufen laut: Pleiße helau!*



# Aktuelles aus dem Kulturhaus Böhlen



## Schülertheaterwoche 2020 in Böhlen 30.3.-1.4.2020

30.3.2020 09:30 Uhr Vorstellung: „Rotkäppchen und Herr Wolf“ | Puppentheater  
 Kleiner Saal | Kindergärten | ca. 45 min  
 10.00 Uhr Vorstellung: „Sechse kommen durch die Welt“ Großer Saal | 1. – 6. Klasse | ca. 55 min



31.3.2020 10.30 Uhr Vorstellung : „Freie Radikale“ Kleiner Saal | Jugendliche 14-18 Jahre | ca. 45 min im Anschluss Diskussion mit den 4 Darstellern | ca. 30-40 min

1.4.2020 Workshoptag Dauer Workshop: 120 min. Teilnehmerzahl: max. 25 Alter Teilnehmer: 5. – 12. Klasse Zeiten (Planung): 10:00 – 12:00 Uhr | 13:00 – 15:00 Uhr

### Mögliche Workshops:

-Sprechtraining: allgemein oder für ein bestimmtes Thema, z.B. Reden halten/Vorträge -Tanz Modern, Ballett, Jazzdance - hier möglich: Grundlagen oder Fortgeschritten -Bewegungstraining -Präsenztraining -Schauspieltraining -Teambuilding

Um Anmeldung zu den einzelnen Veranstaltungen wird gebeten. Anmeldungen/Anfragen bitte per Mail an [info@kulturhaus-boehlen.de](mailto:info@kulturhaus-boehlen.de) richten.

Bei der diesjährigen Schultheaterwoche handelt es sich um die Erprobung eines neuen Formates, welches durch das SMWK gefördert wird. Die Theaterwoche in unserem Haus wurde in das Förderprogramm aufgenommen. Aus diesem Grund ist die Teilnahme an den Veranstaltungen einmalig kostenlos.

## Veranstaltungskalender

### März

Freitag	20.03.2020	20:00 Uhr	SanftWut in: „Lieber zu heiß gebadet als kalt erwischt“   Kabarett
Sonntag	22.03.2020	19:00 Uhr	„Ab in den Süden“   Musical
Donnerstag	26.03.2020	20:00 Uhr	„The Firebirds Burlesque Show“   Rock 'n' Roll Burlesque Variété Entertainment
Samstag	28.03.2020	20:00 Uhr	Olaf Schubert in: „Zeit für Rebellen“
Sonntag	29.03.2020	16:00 Uhr	„Das Stadtfest - unterwegs“ mit Andy Borg

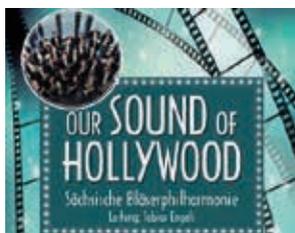
30.03.-01.04.2020 Schultheaterwoche

### April

Sonntag	05.04.2020	15:00 Uhr	Let's Dance 2020
Freitag	17.04.2020	19:30 Uhr	„Super ABBA - A Tribute to ABBA“
Samstag	18.04.2020	20:00 Uhr	Kabarettistische Lesung mit Gregor Gysi

## THE FIREBIRDS BURLESQUE SHOW 2020: ROCK 'N' ROLL BURLESQUE VARIÉTÉ ENTERTAINMENT! - Am 26.03.2020, 20:00 Uhr

Die Firebirds Burlesque Show ist Deutschlands erfolgreichste und größte musikalisch burlesque Revue Produktion. Nach fünf erfolgreichen Tourneen mit über 120 Terminen geht im Februar 2020 die sechste Staffel der Firebirds Burlesque Show mit neuem internationalen Cast und neuen Inhalten auf Tour. Sechs fantastische und charismatische Damen bilden den neuen Cast! Auf dieser Tour geht es mit Hula Hoop und Cyr Wheel in Sachen artistischer Showeinlagen im wahrsten Sinne „rund“. Wir präsentieren den exklusiven Burlesquestar „Kalinka Kalaschnikow“ aus Österreich, die atemberaubende „Missa Blue“ aus Deutschland und „Eliza DeLite“, eine der erfolgreichsten Performer aus England. Verstärkt werden die Burlesquedamen durch die artistischen Höchstleistungen von „Dunja von K“ aus Deutschland und „Tosca Rivola“ aus den USA. Diese wahrhaft reizenden, sündigen Damen treffen auf Deutschlands heißeste Rock'n'Roll Formation „The Firebirds“. Zusammen mit der international erfahrenen und charismatischen Sängerin „Kiki De Ville“ aus England bieten sie musikalisch zeitlos gutes Entertainment aus Klassikern der 50s & 60s, charmanten A Cappella Einlagen und jazzigen Momenten. Eintritt: 39,90 € | 34,90 €



## Sächsische Bläserphilharmonie zum ersten Mal im Böhlener Kulturhaus Das Orchester spielt seinen ganz eigenen „Sound of Hollywood“ Am 11.09.2020, 19:30 Uhr

In ihrem Konzertprogramm „Our Sound of Hollywood“ spielt die Sächsische bekannte Filmmelodien aus international erfolgreichen Produktionen, die beim Publikum die ein oder andere Filmszene vor das geistige Auge zaubern wird. Denn was wären James Bond, Harry Potter oder Der Herr der Ringe ohne spannungsgeladene, dramatische oder auch emotionale Filmmusik? So haben Sie den Sound of Hollywood noch nie gehört! Tauchen Sie ein in die Welt der Filme und erleben Sie einen unvergleichlichen Konzertabend. Karten erhalten Sie im Kulturhaus Böhlen!



### Geburtstagsglückwünsche

Der Bürgermeister der Stadt Böhlen, der Stadtrat und die Mitarbeiter der Stadtverwaltung gratulieren herzlich **Frau Ursula Schuricht am 06.04.2020 zum 95. Geburtstag** **Frau Gisela Kaufmann am 16.04.2020 zum 80. Geburtstag** sowie allen anderen Seniorinnen und Senioren die 70 Jahre und älter werden.  
Wir wünschen viel Lebensfreue, Glück und Gesundheit.



### Herzliche Glückwünsche zur "Diamantenen Hochzeit"

**Gisela und Gregor Kaufmann**  
"Diamantene Hochzeit"

*Eheleute, die sich lieben,  
sagen sich tausend Dinge, ohne sie zu sprechen.  
Sprichwort aus China*

Am 16.04.2020 gaben sich Gisela und Gregor Kaufmann das Ja-Wort und sind mittlerweile sechzig Jahre als Eheleute vereint.

Bürgermeister Dietmar Berndt  
beglückwünscht das Böhleener Ehepaar herzlichst.

## Veranstaltungskalender

### März

**Mittwoch, 25.03.**

Schul-Mathematikolympiade Grundschule  
Grundschule Böhlen

**Mittwoch, 25.03.**

14:00 Uhr

Volkssolidarität Großdeuben - Beratung  
der Ahorn-Apotheke Böhlen mit Frau  
Morgenstern  
Gasthaus Großdeuben

### April

**Samstag, 04.04.**

30. Saisoneröffnung  
des Fliegerclub Böhlen e. V.

**Mittwoch, 08.04.**

14:00 Uhr

Volkssolidarität Großdeuben -  
Spielesachmittag  
Gasthaus Großdeuben

**Samstag, 11.04.**

17:00 Uhr

Osterfeuer SC Eintracht 09  
Sportplatz Großdeuben

**Dienstag, 14.04.**

14:30 Uhr

Volkssolidarität Böhlen - Thema Spektrum  
in der Seniorenbetreuung mit Herrn Röber  
"Strike In" Böhlen

**Samstag, 18.04.**

09:30 - 12:00 Uhr

Frühjahrsputz in Böhlen, Großdeuben und  
Gaulis

## • Vereinsnachrichten

### Die Kleiderbörse Böhlen informiert



**In der Kleiderbörse Böhlen gibt es viele Angebote für sozial Bedürftige.**

Zurzeit werden besonders gesucht:

- Dekoartikel
- Kosmetik (ungeöffnet)
- Kinderwagen
- Fahrräder, Roller
- Puppenwagen, Spielzeug
- Wolle
- Kleinkinderbekleidung
- Badetücher

Wir freuen uns auf Ihren Besuch und bedanken uns herzlichst bei unseren Spendern.

Bitte beachten Sie, dass Kleidung nur in gewaschenen Zustand entgegen genommen werden kann.

*Ihr Team der Kleiderbörse Böhlen*

Kleiderbörse Böhlen	Montag - Donnerstag	09:00 - 17:00 Uhr
Am Ring 1B	Freitag	09:00 - 16:00 Uhr
04654 Böhlen	Tel.: 0176 52545822	

### Saisoneröffnung 2020 – Flugplatz Böhlen

Mit Umstellung auf Sommerzeit am Sonntag, dem 29.03.2020, beginnt unsere Saison auf dem Flugplatz Böhlen. Unsere regulären Öffnungszeiten sind dann bis 25.10.2020 samstags und sonntags von 9 bis 18 Uhr. Die Saisoneröffnung feiern die Mitglieder des Fliegerclub Böhlen e. V. am 04.04.2020.

Gäste sind herzlich eingeladen, uns zu besuchen und bei schönem Wetter die ersten Flugstunden des Jahres über Leipzig und das Leipziger Neuseenland mit uns zu genießen.

Nutze die Saison zum Erwerb deiner Pilotenlizenz und besuche uns zur Erstberatung für die Ausbildung zum Piloten (Sportpilotenlizenz) direkt zur Saisoneröffnung. Wir freuen uns auf dich!



### Flugplatz Böhlen Saisoneröffnung am 4.4.2020

Nutze die Saison zum Erwerb deiner Pilotenlizenz

**Die nächste Ausgabe erscheint am:  
Freitag, dem 17. April 2020**

**Annahmeschluss für redaktionelle Beiträge ist:  
Mittwoch, der 1. April 2020**

**Annahmeschluss für Anzeigen ist:  
Montag, der 6. April 2020**

## Die Puppenbühne „Die Böhlener“ feierte ihren 70. Geburtstag



Am Samstag, dem 22. Februar, hatten „Die Böhlener“ in ihren Probenraum in das Kulturhaus eingeladen, um mit Freunden, Gästen und ehemaligen Mitspielern ihren 70. Geburtstag zu feiern.

Mit dieser Jahreszahl gehören sie nicht nur zu den dienstältesten Gruppen im Kulturverein, sondern sind auch die älteste Amateurpuppenbühne Deutschlands.

Die zahlreichen Jubiläumsgäste nutzten die Gelegenheit, hinter die Kulissen einer Puppenbühne zu schauen, die selbstgebastelten Puppen zu bestaunen und in den Chroniken zu blättern. Mit großem Interesse wurde den Erklärungen von Heinz-Rüdiger und Sonja Zwerschke sowie Claus Winkler zugehört, und das aufgeführte Puppenspiel fand vor allem bei den kleinen Gästen sehr großen Anklang.

**Die Puppenspieler bedanken sich herzlich für die vielen Sach- und Geldspenden!**



## Ferienfreizeitgestaltung des TTV Chemie Böhlen

Der Tischtennisball ist rund und rund ging es auch drei Tage in der Böhlener Sporthalle am Freibad zu. Bereits zum vierten Mal führte der Tischtennisverein gemeinsam mit dem Jugendamt des Landratsamts, die uns dabei finanziell unterstützen, eine Ferienfreizeitgestaltung durch. Auch die Kultur war in den Tagen mit gefragt. Im Backhaus Hennig in Zwenkau-Kleinstorkwitz konnten wir bestaunen wie Brot und Brötchen in unverstellbarem Tempo und Menge entsteht.

Ein weiterer Höhepunkt war in der Fensterfabrik Morlok zu sehen. Wie wird heutzutage ein modernes Fenster gebaut? Ein Grillnachmittag beendete diesen Ausflug nach Rötha.

Aber das große Ziel dieser Veranstaltung ist neben den Gemeinschaftssinn natürlich auch wieder Nachwuchs für unseren Verein zu finden. So waren neben den Einheimischen auch Kinder aus Rötha, Großdeuben und Zwenkau voll bei der Sache. Auch ein Feriengast aus Netzschkau im Vogtland war begeistert. Am letzten Tag fanden die Schulmeisterschaften statt. Nun musste man zeigen, was man in drei Tagen so lernt oder dazulernt.

Bei den nichtaktiven Sportlern kam Tim Dähne aus Rötha zu Siegerehren. Hier sieht man was er jetzt kann, noch im Vorjahr nicht auf dem Siegertrepchen und diesmal Pokalgewinner. Die zweiten Plätze teilten sich Florian Wunderlich aus Netzschkau und der Röthaer Jeremy Peim. Auch zwei Bronzeplätze gab es, die gingen an die Brüder Finn und Janne Fuhrmann aus Großdeuben.

Bei den Aktiven der Wertung U13 konnte sich im Finale Jonas Berghammer mit 3 : 1-Sätzen gegen Tiago Neumann knapp behaupten. Bei den Älteren ging es ebenfalls knapp zu. Hier wurde Sascha Scholz aus Zwenkau Pokalsieger, der im Finale Tamino Snicinski bezwingen konnte. Böhlens Bürgermeister Dietmar Berndt ließ es sich nicht nehmen, gemeinsam mit dem Vereinsvorsitzenden Jörg Petermann die Siegerehrung vorzunehmen. Alle waren begeistert und wollen im nächsten Jahr wieder kommen.



Zur Belohnung bekam jeder zum Abschluss noch eine Pizza. Bedanken möchten wir uns bei der Stadtverwaltung, die uns die Halle kostenlos zu Verfügung gestellt hat.

Des Weiteren an die Sponsoren: Backhaus Hennig, Fensterfabrik Morlok, enviaM und Strike In GmbH.

Gert Döhler



- Herausgeber: Stadtverwaltung Böhlen, K.-Marx-Straße 5, Tel.: (034206) 609-0  
Stadtverwaltung Rötha, Rathausstraße 4, Tel.: (034206) 6000

- Verlag und Druck: LINUS WITTICH Medien KG, 04916 Herzberg, An den Steinenden 10  
Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen.

- Verantwortlich für den amtlichen Inhalt: Böhlen - Bürgermeister Herr Berndt  
Rötha - Bürgermeister Herr Eichhorn

- Redaktionelle Bearbeitung: Böhlen - Frau Meier  
Rötha - Frau Hasterok

- Verantwortlich für den Anzeigenteil/Beilagen: LINUS WITTICH Medien KG, vertreten durch den Geschäftsführer ppa. Andreas Barschtipan, www.wittich.de/agb/herzberg

IMPRESSUM

Beiträge im Amtsblatt von Vereinen und anderen Einrichtungen werden seitens der Verwaltung inhaltlich, orthografisch und grammatikalisch nicht überarbeitet. Die Verantwortung dafür trägt der Einreicher selbst.

## 55 Jahre und kein bisschen alt!

Am 07.03.2020 feierte der Großdeubener Karnevalsverein sein 55-jähriges Jubiläum. Viele Gäste, darunter befreundete Karnevalisten aus der Umgebung, kamen zur Gratulation.

Mit viel Liebe und ganzem Einsatz zauberten die Mitglieder des GKV den Anwesenden ein Lachen ins Gesicht. Auch der GKV selbst resümierte mit großer Freude: „Es war eine der schönsten Veranstaltungen seit langem. Das Programm lief super, die Gäste hatten Spaß und auch die Gastauftritte unserer befreundeten Vereine aus Kitzen, Reuden und der FFW Großdeuben, kamen super an und zeigte uns einmal mehr ... Karneval machen bzw. feiern wir, der GKV, nicht nur für - sondern mit unseren Gästen! Pleiße helau“  
Dafür ein großes Dankeschön und weiter so!



- 12.04., 06.00 Uhr Einladung nach Rötha, Ostermette (Pfr. Jahn)
- 10.30 Uhr Gottesdienst (Pfrn. Wagner)
- 13.04., 10.30 Uhr Einladung nach Hainichen, Gottesdienst (Pfr. Lehmann)
- 19.04., 13.30 Uhr Einladung nach Dreiskau, Emmausgang (Pfrn. Wagner)
- 26.04., 10.30 Uhr Abendmahlsgottesdienst (Pfrn. Wagner)

### Gottesdienste im Pflegeheim

Clara-Zetkin-Straße, Böhlen: 2. April, 10.00 Uhr  
ASB Waldstraße, Böhlen: 21. April, 10.00 Uhr

### Frauenkreis Rötha und Böhlen

Do., 22.04., 14:00 Uhr in Rötha

### Männerkreis

Di., 07.04., 18:00 Uhr gemeinsam mit Rötha im Pfarrhaus Böhlen

### Ev.-Luth. Kirchgemeinde Großdeuben/Großstädteln

Alte Str. 1, 04416 Markkleeberg  
Tel.: 034299 75459; Fax: 034299 75402  
E-Mail: pfarramt.staedteln@online.de

### Unsere Gottesdienste/

### Veranstaltungen Mitte März bis Mitte April 2020

**Sonntag, 22. März**

**11.15 Uhr Katharinenkirche Großdeuben  
Gottesdienst mit Vokalkreis  
Lektor Strohmann**

**Sonntag, 5. April,  
15.00 Uhr Kirche Großstädteln  
Passionskonzert  
Der Kreuzweg (14 Orgelmeditationen)  
von Andreas Willscher (\*1955)  
Texte – Pfarrer Frank Bohne, Orgel – Kai Nestler  
Eintritt frei  
Die Veranstaltung wird gefördert von der Stadt Markkleeberg  
und dem Kulturraum Leipziger Raum  
Kulturgeschichte**

**Donnerstag, 9. April – (Gründonnerstag)**

**12.30 Uhr Katharinenkirche Großdeuben  
Ostergottesdienst Lernwelten Gymnasium  
Pfn. Bickhardt-Schulz**

**Freitag, 10. April – (Karfreitag)**

**11.15 Uhr Kirche Großstädteln  
Gottesdienst mit Chor  
Pfn. Bickhardt-Schulz**

**Sonntag, 12. April – (Ostersonntag)**

**6.00 Uhr Kirche Großstädteln  
Osterfeuer/Ostermette mit Abendmahl  
Pfn. Bickhardt-Schulz  
anschl. Osterfrühstück  
im Pfarrhaus**

### Offene Kirche in Großstädteln und Großdeuben

Auf Anfrage

### Christenlehre

*außer in den Schulferien*

donnerstags 15.00 – 16.00 Uhr  
im Pfarrhaus Großstädteln mit Frau Beardsworth

### Öffnungszeiten der Pfarramts- und Friedhofsverwaltung

dienstags 14.00 – 17.30 Uhr  
mittwochs 08.30 – 11.30 Uhr  
freitags 08.30 – 09.30 Uhr

## • Kirchennachrichten

### Ev.-Luth. St. Christophorus Ortskirchgemeinde Böhlen, Kirchgasse 12

#### Öffnungszeiten der Pfarramts- und Friedhofsverwaltung

Montag 09:00 – 11:00 Uhr sowie

Donnerstag 13:00 – 15:00 Uhr

Telefon: 034206 53462

E-Mail: ksp.neuseenland@evlks.de

#### Monatsspruch April

„Es wird gesät verweslich und wird auferstehen unverweslich.“

1. Korinther 15,42



### Unsere Gottesdienste

09.04., 19.00 Uhr Passahmahl (Uwe Koch)  
10.04., 15.00 Uhr Einladung nach Rötha Andacht zur Sterbestunde (Pfrn. Wagner)



# Stadt Rötha

Besuchen Sie uns auf  
www.roetha.de



## • Amtliche Mitteilungen

### Sitzungstermine des Stadtrates

#### Verwaltungsausschuss 26.03.2020

Tagungsort: Rötha, Stadtverwaltung, Rathausstraße 4  
Beginn: 19:30 Uhr

#### Technischer Ausschuss 02.04.2020

Tagungsort: Rötha, Stadtverwaltung, Rathausstraße 4  
Beginn: 19:30 Uhr

#### Stadtrat 16.04.2020

Tagungsort: Rötha, Mehrgenerationenhaus,  
Straße der Jugend 5  
Beginn: 19:30 Uhr

#### Sitzungstermine der Ortschaftsräte

Oelzschau 23.03.2020  
Espenhain 23.03.2020  
Mölbis 24.03.2020  
Pötzschau 24.03.2020

Die Tagesordnungen entnehmen Sie bitte den öffentlichen Aushängen in den Schaukästen der Stadt Rötha und den Ortsteilen Espenhain, Oelzschau, Pötzschau und Mölbis.

Standorte der Schaukästen sind:

- Rötha, Rathaus, Rathausstraße 4
- Rötha, Markt
- OT Espenhain, Wolfschlugener Weg 1
- OT Espenhain, Straße des Friedens
- OT Pötzschau/Großpötzschau, Buswarte
- OT Pötzschau/Kleinpötzschau
- OT Pötzschau/Dahlitzsch
- OT Oelzschau, Straße der Freundschaft, Raiffeisenbank
- OT Oelzschau, Straße der Freundschaft, Buswarte
- OT Oelzschau, Thomas-Müntzer-Straße (Kömmnitz)
- OT Mölbis, Straße der Republik

### Termin Schiedsstelle Rötha – Monat April 2020

Die Sprechstunde der Friedensrichterin Frau Klein findet am

**Dienstag, dem 07.04.2020,**

in der Zeit von 17:00 bis 18:00 Uhr im Rathaus Rötha Zimmer 1 statt.

### Beschlüsse der Sitzung des Stadtrates vom 20.02.2020

#### öffentlich

#### Beschluss Nr. 42/07/20

#### Baubeschluss

#### Denkmalgerechte Dachsanierung Volkshaus Rötha

Der Stadtrat stimmt der denkmalgerechten Dachsanierung des Volkshauses Rötha zu.

#### Beschluss Nr. 43/07/20

#### Mehrbedarf zum Betrieb Kita-Interim Espenhain

Der Beschlussfassung wird seitens des Stadtrates die Zustimmung erteilt.

### Beschlüsse der Sitzung des Technischen Ausschusses vom 05.03.2020

#### öffentlich

#### Beschluss Nr. 45/07/20

#### Brandschutzmaßnahmen Kinderhaus „Groß und Klein“

#### OT Espenhain, Stadt Rötha

#### hier: Vergabe des Auftrages LV 01 –

Trockenbau und Malerarbeiten

LV 02 – Innentüren

Der Auftragsvergabe wird seitens des Technischen Ausschusses die Zustimmung erteilt.

#### Beschluss Nr. 46/07/20

#### Sanierung der Heizzentrale im Heimatmuseum Rötha, Straße der Jugend 5

#### Auftragsvergabe

Der Auftragsvergabe wird seitens des Technischen Ausschusses die Zustimmung erteilt.

#### Beschluss Nr. 47/07/20

#### Kindergarten „Regenbogenland“ Rötha, Thekastraße 5

#### Auftragsvergabe Sanierung der Heizungszentrale

Der Auftragsvergabe wird seitens des Technischen Ausschusses die Zustimmung erteilt.

#### Beschluss Nr. 48/07/20

#### Schulgebäudesanierung Grundschule Espenhain in Rötha, An der Schule 5a

#### Auftragsvergabe Erneuerung Fenster, Los 1 – Aluminiumfenster

Der Auftragsvergabe wird seitens des Technischen Ausschusses die Zustimmung erteilt.

#### Beschluss Nr. 49/07/20

#### Schulgebäudesanierung Grundschule Espenhain in Rötha, An der Schule 5a

#### Auftragsvergabe Erneuerung Fenster, Los 2 – Kunststofffenster

Der Auftragsvergabe wird seitens des Technischen Ausschusses die Zustimmung erteilt.

#### Beschluss Nr. 50/07/20

#### Schulgebäudesanierung Grundschule Espenhain in Rötha, An der Schule 5a

#### Auftragsvergabe Erneuerung Fenster, Los 3 – Gerüst

Der Auftragsvergabe wird seitens des Technischen Ausschusses die Zustimmung erteilt.

#### Beschluss Nr. 51/07/20

#### Erweiterung des bestehenden Laborgebäudes Prof. Dr. P. Nenoff & Dr. C. Krüger in Mölbis, Hauptstraße 9

Dem Antrag auf Baugenehmigung wird seitens des Technischen Ausschusses die Zustimmung erteilt.

### Bürgerpolizist

#### Ansprechpartner Stadtgebiet Rötha:

#### Frau Liebold

Ernst-Schneller-Straße 1

04567 Kitzscher

Tel.: 03433 7901-34

#### Sprechzeiten:

Dienstag 09:00 Uhr bis 12:00 Uhr

Donnerstag 15:00 Uhr bis 18:00 Uhr

## LMBV: Naturnahe Umgestaltung der Neuen Gösel

### Kartierung der Fauna ab März und Bestandsvermessung der Neuen Gösel ab Oktober 2020

Leipzig/Rötha. Seit **März 2020** laufen im Auftrag der LMBV entlang der Neuen Gösel zwischen Oelzschau und der Mündung in die Pleiße **Kartierungsarbeiten**. In einem Korridor von etwa 25 Metern beidseits des Gewässers werden unter anderem Brutvögel, Zug- und Rastvögel, Amphibien, Reptilien, Libellen, Käfer sowie Fledermäuse erfasst. Die methodische Dokumentation der auf dem Land als auch in Gewässern lebenden Arten findet auf einer Gesamtfläche von mehr als 600 Hektar statt. Die Begehungen sind auf öffentlich zugänglichem Gelände je nach Methodik und Zielstellung tagsüber und nachts über einen Zeitraum von mindestens einem Jahr vorgesehen. Die Arbeiten stehen im Zusammenhang mit dem Bauprojekt „Naturnahe Umgestaltung der Neuen Gösel“. Die LMBV ist das bergrechtlich verantwortliche Unternehmen für den ehemaligen Braunkohletagebau Espenhain und als Vorhabensträgerin entsprechend dem Abschlussbetriebsplan verpflichtet, die durch den Braunkohletagebau in Anspruch genommenen Flächen wieder nutzbar zu machen. Dazu gehört auch die Neue Gösel, die im Zuge der Erschließung des ehemaligen Braunkohletagebaus entstanden ist. Eine auf Forderung der Landesdirektion Sachsen im Auftrag der LMBV erstellte Studie zum Umgang mit der Neuen Gösel kam zu dem Ergebnis, dass das Gewässer in seiner derzeitigen Trasse beibehalten und die bestehenden Defizite bezüglich des Fließverhaltens, des Gewässerumfelds, seiner Struktur und Beschaffenheit sowie der ökologischen Durchgängigkeit unter dem Grundsatz der Verhältnismäßigkeit durch gestalterische Maßnahmen beseitigt werden sollen.

Die beginnenden Kartierungsarbeiten sind notwendig, weil man mehr wissen will über die Lebensraumausstattung im Untersuchungsgebiet. So ist es möglich, die naturschutzfachlichen Belange frühzeitig in den Planungsprozess für das angestrebte wasserrechtliche Genehmigungsverfahren für das Vorhaben zu integrieren und entsprechend zu berücksichtigen. Mit den Kartierungsarbeiten werden keine Baumaßnahmen umgesetzt. Zudem wird eine Beeinträchtigung des Geländes ausgeschlossen. Im **Oktober 2020 beginnen** dann im Auftrag der LMBV die **Vermessungsarbeiten** an der Neuen Gösel.

Dabei wird das öffentlich zugängliche Gelände auf beiden Seiten der Neuen Gösel zwischen Oelzschau und der Pleiße sowie alle Bauwerke und Bäume in einem Korridor von etwa 50 Metern als Grundlage für die nachfolgende Objektplanung vermessungstechnisch aufgenommen werden. Die Vermessungsarbeiten enden voraussichtlich Anfang 2021.

Im Frühjahr 2021 sollen die Planungsleistungen zur naturnahen Umgestaltung der Neuen Gösel entsprechend der mit den Behörden abgestimmten Vorzugslösung der Studie starten. Die vorgesehenen Maßnahmen werden sich nach derzeitigem Kenntnisstand im Wesentlichen auf das bestehende Gewässerbett beschränken. Ausgenommen davon sind die erforderlichen Hochwasserschutzmaßnahmen an der Neuen Gösel zum Schutz der Ortschaften in der Göselau zwischen Oelzschau und dem Störmthaler See. Die Planungen dafür haben bereits im Rahmen eines gesonderten Bauprojektes begonnen.



**WITTICH**  
MEDIENTECHNIK  
**LINUS WITTICH**  
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Besondere Tage

besonders ehren.

Ihre Geburtstags-Anzeige.

Anzeige online aufgeben  
[wittich.de/geburtstag](http://wittich.de/geburtstag)

Gerne auch telefonisch unter Tel. 0 35 35 / 48 90

Eine Veröffentlichung der WITTICH Medien KG Foto: fotolia.com / lightwavemedia

### • Aus den Ämtern

#### Informationsveranstaltung zum Hochwasserschutz am Göselau am 23. März in Oelzschau

Zu einer Informationsveranstaltung mit der LMBV zum Hochwasserschutz am Göselau lädt die Stadtverwaltung für **Montag, dem 23. März, 18.30 Uhr** in den Gemeindesaal im Gebäude der **Feuerwehr Oelzschau**, Straße der Feuerwehr 8, ein. Aufgrund der begrenzten Platzkapazität wird um rechtzeitige Anmeldungen per Telefon – 034206 600-11 – oder per E-Mail – [stadtverwaltung@stadt-roetha.de](mailto:stadtverwaltung@stadt-roetha.de) gebeten. Die Anmeldungen werden in der Reihenfolge ihres Eingangs berücksichtigt.

## Leiter der Finanz- und Hauptverwaltung (m/w/d) für die Stadt Rötha bei Leipzig

Rötha (6.200 Einwohner) liegt ca. 20 km südlich von Leipzig in mitten des Leipziger Neuseenlandes. Die günstige Lage an der Bundesstraße 95 und künftigen A 72 sowie die Nähe zu Leipzig machen die Stadt und Ihre ländlichen Ortsteile Espenhain, Pötschau, Oelzschau und Mölbis als Wohn- und Wirtschaftsstandort zunehmend interessant.

Zum nächstmöglichen Termin ist die Stelle des Amtsleiters/der Amtsleiterin Finanz- und Hauptverwaltung neu zu besetzen.

Die geschäftsführende Amtsleiterin wird bis zu Ihrem Eintritt zur Übergabe der Amtsgeschäfte zur Verfügung stehen.

Das Arbeitsverhältnis richtet sich nach den Vorschriften des Tarifvertrages für den öffentlichen Dienst (TVöD – VKA) und erfolgt in Vollzeit (40 Stunden/Woche) mit einer Vergütung in der Entgeltgruppe E 11. Eine entsprechende Berufserfahrung wird anerkannt.

Die Stadtverwaltung legt Wert auf die berufliche Gleichstellung von Frauen und Männern.

### Ihr Anforderungsprofil

- abgeschlossene wirtschafts- oder finanzwirtschaftliche Ausbildung oder die Laufbahnbefähigung für den gehobenen oder höheren allgemeinen Verwaltungsdienst entsprechend § 62 SächsGemO (als wirtschafts- oder finanzwirtschaftlicher Ausbildung gilt ein erfolgreicher Abschluss an einer Universität oder Fach- bzw. Hochschule in den Studiengängen Volks- und Betriebswirtschaft), Abschluss Verwaltungsfachangestellte/r
- eine mindestens dreijährige Berufserfahrung im öffentlichen Rechnungs- und Haushaltswesen oder in entsprechender Funktion eines Unternehmens in einer Rechtsform des privaten Rechts
- ausgeprägte Fach- und Berufskennntnisse, ausdrücklich im Haushaltsrecht gemäß der Grundsätze der doppelten Buchführung sowie im kommunalen Finanzwesen des Freistaates Sachsen sowie Fachkenntnisse im Wirtschafts-, Steuer- und Abgabenrecht, Verwaltungsrecht sowie Kommunalrecht
- anwendungsbereite PC-Kenntnisse
- Leistungsbereitschaft, Organisationsfähigkeit, Belastbarkeit, Genauigkeit, Flexibilität, Durchsetzungsvermögen, soziale Kompetenz
- PKW-Führerschein
- Bereitschaft zur Teilnahme an Sitzungen und Terminen auch außerhalb der regulären Arbeitszeit

Es erwarten Sie folgende Aufgaben:

### Bereich Finanzverwaltung

- Führung und Organisation der Finanzverwaltung mit den Bereichen Kasse, Steuern, Gebühren
- Bearbeitung von finanziellen Grundsatzfragen, Erarbeitung von Satzungen sowie Dienstanweisungen
- Erstellung von Haushaltsplan und Haushaltssatzung sowie Wirtschaftsplänen

- Vollzug und Überwachung des Haushalts
- Erstellen von Jahresabschlüssen und Gesamtab schlüssen einschließlich Bilanzen
- Beteiligungsmanagement
- Projektbezogene Investitionsplanung und –controlling
- Steuer- und Abgabenwesen
- Vermögens- und Schuldenmanagement
- Erstellung von Beschlussvorlagen und Teilnahme an Sitzungen der politischen Gremien

### Bereich Hauptamt mit den Sachgebieten

- allgemeine Leitung und Organisation des Hauptamtes mit den Bereichen Personal, Lohn und Organisation, IT-Administration, Kindertagesstätten und Schulen, Öffentlichkeitsarbeit, Sitzungsdienst und allgemeine Verwaltung
- Personalwirtschaftliche Grundsatzfragen, Ermittlung des Personalbedarfs
- Bearbeitung von Grundsatzfragen der Kommunalverfassung, des Satzungsrechts, Vertragsrecht, Personalrechts, wirtschaftliche Konzeptionen
- Wahlen, Bürgerbegehren
- Versicherungen
- Heimatpflege, Jugend- und Seniorenarbeit

Bewerbungen von Menschen mit Behinderung werden bei gleicher Eignung bevorzugt berücksichtigt. Ein entsprechender Nachweis ist den Bewerbungsunterlagen beizufügen.

Bitte senden Sie Ihre Bewerbung mit aussagekräftigen Unterlagen bis zum 15.04.2020 an die Stadtverwaltung Rötha – Rathausstr. 4, 04571 Rötha – bzw.

per E-Mail an [stadtverwaltung@stadt-roetha.de](mailto:stadtverwaltung@stadt-roetha.de). Für weitergehende Informationen steht Ihnen Bürgermeister Stephan Eichhorn telefonisch unter 034206 600-11 oder per E-Mail: [bm.eichhorn@stadt-roetha.de](mailto:bm.eichhorn@stadt-roetha.de) zur Verfügung.

Bewerbungs- und Fahrtkosten werden nicht erstattet. Bewerbungsunterlagen können nur zurückgesandt werden, wenn ein ausreichend frankierter Rückumschlag beigelegt ist.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.

*Stephan Eichhorn*  
Bürgermeister

Mit der Einreichung Ihrer Bewerbungsunterlagen geben Sie Ihr Einverständnis, dass Ihre Daten im Rahmen des Bewerbungsverfahrens zweckgebunden erhoben, verarbeitet und gespeichert werden (DSGVO/BDSG-neu). Das Einverständnis kann jederzeit widerrufen werden. Nach Abschluss des Bewerbungsverfahrens werden aus datenschutzrechtlichen Gründen die Bewerbungsunterlagen fristgemäß vernichtet. Nähere Informationen und Kontaktdaten zu diesem Thema finden Sie in den AGB der Stadtverwaltung Rötha.

Für Fragen zum Bewerbungsverfahren steht Ihnen Frau Hasterok unter Tel. 034206 60020 gerne zur Verfügung.

## Ausschreibung Feuerwehrauto W 50

Die Stadtverwaltung Rötha verkauft aus dem Bestand der Feuerwehr Pötschau ein Feuerwehrauto W 50. Der Kaufpreis liegt bei einem Mindestgebot von 2.000 €.

Angebote sind bis 31.03.2020 einzureichen. Genauere Angaben erhalten Sie auf der Homepage der Stadtverwaltung Rötha unter [www.roetha.de](http://www.roetha.de)



### Geburtstagsglückwünsche

Der Bürgermeister der Stadt Rötha, der Stadtrat und die Stadtverwaltung gratulieren den Seniorinnen und Senioren, die 70 Jahre und älter werden.

#### Rötha

Herrn Walter Wiedenhöft am 04.03. zum 85. Geburtstag  
 Frau Ursula Mennecke am 10.03. zum 80. Geburtstag  
 Frau Ruth Polenz am 20.03. zum 90. Geburtstag  
 Frau Charlotte Wohlfeil am 21.03. zum 85. Geburtstag

*Nicht die Jahre in unserem Leben zählen,  
sondern das Leben in unseren Jahren zählt.*

*(Adlai E. Stevenson, 1835 – 1914)*

### Herzliche Glückwünsche zum „80.“

Zum „80.“ gratulierte Bürgermeister Stephan Eichhorn am 27. Februar 2020 Horst Scheffel. Der Jubilar ist „Ur-Röthaer“, erfreut sich guter Gesundheit und hilft noch tatkräftig in dem Gartenbaubetrieb, den er jahrzehntelang selbst führte, bevor er ihn an seinen Sohn Frank übergab.



### Ausblick auf die Veranstaltungen von März bis Mai

März		
27.03.2020	20:00 Uhr	Kabarett Leipziger Pfeffermühle im Volkshaus Rötha
27./28.03.2020		5. Parkseminar - Schlosspark Rötha - FV Gestern.Heute.Morgen e. V.
April		
04.04.2020	14:00 - 17:00 Uhr	Osterbasteln im Heimatverein
15.04.2020	14:00 Uhr	Modenschau im Volkshaus „Auf der Höhe“
25.04.2020	19:30 Uhr	80er Jahre Party im Volkshaus „Auf der Höhe“
30.04.2020	18:30 Uhr	Maibaumsetzen auf dem Markt in Rötha
Mai		
01.05.2020	09:00 Uhr	Dorffest auf dem Sportplatz in Espenhain
08.05. – 10.05.2020		7-Seen-Wanderung
09.05.2020	14:00 Uhr	Geschwitztreffen im Heimatverein Rötha
09.05.2020		Bürgerschützenfest im Schützenhaus Rötha
16.05.2020		Wanderung mit R. Schröder und Co.: Fauna und Flora im Schlosspark Rötha
16.05.2020	17:30 Uhr	Benefiz-Liederabend zur Unterstützung des Vereins Elternhilfe für krebskranke Kinder Leipzig e. V.

**KABARETT**  
**Leipziger Pfeffermühle**  
**FAIR BOTEN**

Es spielen: Rebekka Köbernick / Elisabeth Sonntag, Matthias Avemarg und Rainer Koschorz Foto: Stephan Richter  
 am Piano: Hartmut Schwarze - am Schlagzeug: Steffen Reichelt  
 Musikalische Leitung: Marcus Ludwig - Regie: Frank Steckel www.kabarett-leipzig-pfeffermuehle.de

**Freitag, 27.03.2020 · 20 Uhr · Volkshaus Rötha**  
 Karten: Stadtbibliothek Rötha: Tel. 034206 51556 · Stadtverwaltung, Zi. 8.: Tel. 034206 600-20  
 Reisebüro „Gute Laune Reisen“: Tel. 034206 776965

**BENEFIZKONZERT**  
 7. Benefiz-Liederabend zur Unterstützung des Vereins Elternhilfe für krebskranke Kinder Leipzig e. V. mit *Romantika*

Vorbands: 17:30 Uhr  
 18:30 Uhr Ladies First  
 19:30 Uhr Romantika live (bis ca. 22 Uhr)

Ausserdem dabei:  
 Verena Kozas aus Griebshain live!  
 Wieder dabei: Trucks zum mitfahren  
 Überdeckung ist vorhanden (Leh).

Alle Infos dazu unter [www.romantika-roetha.de](http://www.romantika-roetha.de) oder auf Facebook: Pedro Dannenberg

**16. MAI · RÖTHA**  
 Einlass: 17:00 Uhr | Eröffnung: 17:30 Uhr  
 am Mehrgenerationenhaus | Straße der Jugend 5

Kartenvorverkauf: Ab 16.03.2020! Bestellshop Dannenberg, Schässerstr. 2, 04571 Rötha;  
 Reisebüro „Gute Laune Reisen“, August-Bebel-Str. 5, 04571 Rötha  
**VVK: 5,- € • Abendkasse: 6,- €**

## 80er Jahre Party 2020



SA, 25.04.2020 „AUF DER HÖHE“ RÖTHA

# WE LOVE THE EIGHTIES

**GROSSE 80ER PARTY  
MIT DEN DJS KLAUS & MCHA  
SOUND- & LIGHT-SHOWBY 005-EVENT**

EINLASS: 18:30 | BEGINN: 19:30 | ENDE: 01:00

VORVERKAUF (RATHAUS, BIBLIOTHEK, GUTE LAUNE  
REISEN REISEBÜRO): 10€  
ABENDKASSE: 12€

## • Vereinsnachrichten

### Jahreshauptversammlung der FF Röttha

Am 28.02.2020 fand unsere diesjährige Jahreshauptversammlung statt. Nach der Eröffnung durch unsere Wehrleiterin ergriff auch Bürgermeister Stephan Eichhorn das Wort.

Er bedankte sich bei uns für das vergangene Jahr und ließ einige bedeutende Momente nochmal Revue passieren. Zum Ende seiner Worte bedankte er sich bei unserer Wehrleiterin Manuela Brandl für die Zusammenarbeit in ihrer Wahlperiode. Schließlich standen heute Wahlen an, dazu später mehr.

Außerdem hatten unsere Gäste danach das Wort, hier einen lieben Dank an unsere Stadträte. Wehrleiterin Manuela Brandl begann nun mit ihrem Bericht. Auf alle Berichte während unserer Versammlung werden wir nicht genauer eingehen.

Stadtwehrleiter Klaus Schömann ließ uns einige Zahlen und Fakten wissen. Wir waren teilweise selbst über einige Stundenzahlen überrascht.

Es folgten die Berichte durch den Atemschutzgerätewart, dem Gerätewart, der Kassenwartin sowie der Jugendwartin. Nun standen Beförderungen und Ehrungen an, diese setzen sich wie folgt zusammen:

#### Ehrungen:

Dirk Hertel - 10 Jahre in der Feuerwehr



#### Beförderungen:

Stephanie Grunwald - Feuerwehrfrau  
Florestan Schirbel - Feuerwehrmann  
Felix Kratzsch - Feuerwehrmann  
Kevin Timm - Feuerwehrmann

#### Herzlichen Glückwunsch.

Es folgte der wohl spannendste Teil des Abends. Es stand die Wahl der Ortswehrleitung, dessen Stellvertreter sowie des Ortsfeuerwehrausschusses an.

Nach der Wahl stellt sich die Wehrleitung nun wie folgt für die Wahlperiode 2020 - 2025 zusammen:

#### Ortswehrleiterin:

Manuela Brandl

#### 1. Stellvertreter:

Dirk Hertel

#### 2. Stellvertreter:

Mathias Lange

#### Ortsfeuerwehrausschuss:

Klaus Schömann

Ramona Hammernick

Lizzy Zacharias



Hier muss man anmerken, dass beim Ortsausschuss lediglich die Vertreter der Kameraden und Kameradinnen gewählt wurden, dieser sich aber aus mehr als 3 Kameraden zusammensetzt.

#### Herzlich Glückwunsch.

Nach den Wahlen verabschiedete sich Klaus Schömann aus der Position des stellvertretenden Ortswehrleiters. Wir danken dir für deine Amtszeit und die Arbeit währenddessen, Klaus!

Der ehemalige Ortsausschuss wurde ebenfalls verabschiedet und die Jahreshauptversammlung beendet.



### Einladung zur Jahreshauptversammlung des Gemeinschaftsjagdbezirkes Pötzschau/Espenhain/Mölbis

Die Jahreshauptversammlung der Jagdgenossenschaft Pötzschau/Espenhain/Mölbis findet am

**Freitag, den 03.04.2020, um 18.30 Uhr**

**Im Gasthof „Zur Aspe“ in Espenhain**

statt.

Dazu sind alle Vorstandsmitglieder und Eigentümer bejagbarer Flächen der Gemarkungen Kleinpötzschau, Großpötzschau, Dahlitzsch, Espenhain und Mölbis mit Ehepartner recht herzlich eingeladen. Im Anschluss an die Versammlung sind alle zum Jagd-essen und gemütlichen Beisammensein eingeladen.

Rückmeldung über Teilnahme erbeten unter Telefon 034206 648217 oder 0172 5254764 bis 27.03.2020.

#### Tagesordnung:

- Rechenschaftsbericht, Kassenbericht
- Beschlussfassung Verwendung Jagdpacht für Ausgaben zur Jahreshauptversammlung
- Beschlussfassung Kassenbericht, Verwendung Pachtreinertrag
- Beschlussfassung Entlastung Vorstand
- Diskussion/Sonstiges

Dieter Gustmann  
Jagdvorsteher

## Einladung zur nichtöffentlichen Mitgliederversammlung des Gemeinschaftsjagdbezirkes (GJB) Rötha

Die Jahresmitgliederversammlung der Jagdgenossenschaft des GJB Rötha findet am **Freitag, dem 17.04.2020, Beginn 19.00 Uhr** im Gasthof „Aspe“, Leipziger Str. 9, 04571 Rötha/OT Espenhain, statt.

### Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Bericht des Vorstandes
3. Kassenbericht
4. Diskussion
5. Beschlussfassungen
  - Verwendung des Jagdpachtreinertrages zur Finanzierung der Mitgliederversammlungen
  - Bestätigung des Kassenberichtes
  - Entlastung des Vorstandes
6. Sonstiges und Schlusswort

Dazu sind alle Mitglieder und Eigentümer bejagbarer Flächen der Gemarkungen Rötha, Geschwitz und Kreudnitz mit ihrem Ehepartner recht herzlich eingeladen.

Im Anschluss an die Sitzung findet ein gemeinsames Jagdessen mit gemütlichem Beisammensein statt.

**Teilnahme bitte bis 09.04.2020** unter Tel. 034206 648212 oder 64820 melden.

*Dr. Wolfram Rühle  
Jagdvorsteher*



### Osterbasteln im Heimatmuseum

Der Stadt- und Heimatverein lädt herzlich zum traditionellen Osterbasteln am **Sonnabend, 04.04.2020** von **14.00 bis 17.00 Uhr** in den Räumen des Heimatmuseums, Rötha, Straße der Jugend 5 ein.

Für Kaffee und Kuchen ist wie immer gesorgt.  
Unkostenbeitrag: 3€



## RÖTHANO BRAVO

Unsere 57. Session ist zu Ende, das Volkshaus aufgeräumt, die Kostüme verstaut und wir blicken auf eine grandiose Session zurück. Und ganz besonders auf unseren 28. Faschingsumzug, den wir trotz ganz schlechter Wettervorhersagen gemeinsam mit all unseren Umzugsteilnehmern durchgezogen haben.



Die ganze Woche vor dem Umzug den Blick auf der Wetterkarte gerichtet und die Hoffnung unsere Party auf dem Markt durchführen zu können, schmiedeten wir am Freitagabend einen Plan B, denn es ist immer gut einen Plan B in der Tasche zu haben. So waren wir bestens vorbereitet, als wir am Sonntagmorgen eine Entscheidung für den Tag treffen mussten. **Es war eine knifflige Entscheidung, aber es war die richtige!** Am Sonntagmorgen waren viele fleißige Vereinsmitglieder auf den Beinen, um das Volkshaus vorzubereiten und so mit all unseren

Fans unsere 57. Session mit einer mega Party zu beenden. An dieser Stelle nochmal ein herzliches Dankeschön an die Stadt, die uns das Volkshaus zur Verfügung gestellt hat. Toll, dass uns auch alle Umzugsteilnehmer unterstützt haben und die Entscheidung mitgetragen haben, denn ohne sie hätte es keinen Umzug gegeben. Es ist jedes Jahr schön, zu sehen, wie die Ideen mit Freude und Herzblut umgesetzt werden. Vielen Dank dafür. Wir freuen uns auf weitere schöne Umzüge mit euch. Auch unseren Sponsoren gilt unser Dank, ihr seid ein genauso wichtiger Bestandteil unserer Vereinsarbeit. Wer Lust bekommen hat und im nächsten Jahr unseren Umzug mitgestalten möchte, ist herzlich dazu eingeladen. Sei es ein Wagen oder eine Fußgruppe, ihr alle könnt mit dabei sein, wenn am 14. Februar 2021 der 29. Faschingsumzug durch Röthas Straßen zieht.



Der Ortsvorsteher und die DEG Mölbis

laden ein zum

**\*\*\* Frühjahrsputz in Mölbis \*\*\***

**Sonnabend, 28. März 2020, ab 9:30 Uhr**



**Auch in diesem Jahr wollen wir unser Dorf wieder aus dem „Winterschlaf befreien und uns je nach Bedarf und Anzahl der Helfer um die eine oder andere Ecke kümmern. Besonders die Bereiche in und um den Schlosspark sollen eine Frühjahrskur erhalten.**

Wir suchen **möglichst viele fleißige Helfer**, die sich – falls möglich - mit Besen, Schaufel und Gartenwerkzeug am **28. März um 9:30 Uhr vor der Orangerie Mölbis** einfinden.

Langschläfer dürfen natürlich gerne auch später dazu stoßen und sind gerne gesehen.

Sollte Interesse am gemeinsamen Frühjahrsputz bestehen, aber Ort und Zeit nicht möglich sein, würden wir uns sehr freuen, wenn jeder Mitmachwillige seinen Straßenabschnitt bzw. auch sein Grundstück in einem beliebigen Zeitraum bis zum Putztag auf Vordermann bringt.

Für alle Mölbiser, die am 28. März mitwirken, gibt es im Anschluss an unsere „Putzaktion“ ab mittags wieder einen gemeinsamen Imbiss (Plausch, Bowu, kalte Getränke) vor der Orangerie, **spendiert von der DEG**. Macht bitte recht zahlreich mit! Erfahrungsgemäß bleibt auch genügend Zeit für ungezwungene Gespräche auch außerhalb der Tagesordnung.



Der Präsident der Dorfentwicklungsgesellschaft Mölbis e.V.

Der Ortsvorsteher

## Hochzeit, Hochzeit ... Hochzeitsbrücke!!!



Begeistert sind die Mitglieder und Freunde des Vereins Rötha Gestern-Heute-Morgen e. V. von der Hochzeitsbrücke. Mit der kleinen Aktion, die wir hier im Bild sehen, wollen sie Fördermittel einwerben und gleichzeitig die Röthaer BürgerInnen einmal wieder um Spenden bitten.

Der Weg vom Schlosspark über die kleine Pleiße zur Streuobstwiese, die der Verein gleichfalls in Ordnung hält, verspricht romantische Spaziergänge und Naturerlebnisse. Mit ihm entsteht gleichzeitig ein neuer Rundweg in unserem Schlosspark. In den späten Nachmittags- und frühen Abendstunden erleben Sie dort die schönsten Vogelkonzerte.

Und dass Hochzeitspaare dort Fototreffs vereinbaren, ist sicher ... Das Projekt der Hochzeitsbrücke beschäftigt den Verein und besonders Vereinsmitglied Architekt U. Herrmann schon seit einigen Jahren. Die erste Hürde ist genommen: Alle Genehmigungen liegen inzwischen vor. Jetzt kommt die zweite Hürde: Fördermittel beantragen. Auch das ist erfolgt und jetzt heißt es hoffen ...

Hoffen, dass wir noch in diesem Jahr mit dem Bau beginnen können! Der Verein freut sich über Ihre Spenden, auch kleine Summen werden dankbar angenommen. Wie schon mit den Baumpaten des Schlossparks erfolgreich praktiziert, werden die Spendernamen auf einer kleinen Tafel an der Hochzeitsbrücke festgehalten.

Dass der Verein sich trotz einiger Widrigkeiten nicht entmutigen lässt, kann verwundern. Da wurden Pflanzpfähle, die wir um die neu gepflanzten Bäume gestellt haben, rausgerissen, Schilder mit roher Gewalt demoliert, Flaschen allüberall liegengelassen ... helfen Sie bitte mit, durch ruhige Hinweise die meist jugendlichen Vandalen zurückzuhalten, manchmal wird zugehört!



Foto Gruppe W. Schiepek, Foto Kinderpaar SteffiLabor

### Gemeinsam: Stadt und Förderverein Rötha

#### Samstag, 28.03.2020, ab 9.00 Uhr Parkeinsatz und Frühjahrs-pflanzung

Treffen am Bauhof Rötha, bitte an festes Schuhwerk denken! Baumpaten gesucht: Wir haben wieder eine Genehmigung, einige Bäume zu pflanzen – Informationen bei Herrn Eichhorn: Tel.: 034206 6000 oder bei Herrn Steinbach Tel.: 034206 72144

#### Samstag, 16.05.2020, um 16:00 Uhr: Parkwanderung

mit den Experten Rudolf Schröder und Frank Schwarz: Seltene Bäume, Pflanzen und Vögel. Ab 18:00 Uhr Gespräche am Grill.

#### Bitte vormerken

#### Kleine Festwoche 350 Jahre Schlosspark Rötha 05. – 13.09.2020

Fest der 1000 Kerzen am Samstag, 5. Sept., ab 16:00 Uhr, Sonntag, 6. Sept., Familiengottesdienst im Park

Festvortrag von Frau Dr. Susanne Baudisch am Dienstag, 8. Sept., 19:00 Uhr

Das genaue Programm wird rechtzeitig bekannt gegeben.



## • Kirchennachrichten

### Gottesdienste und Veranstaltungen der Kirchgemeinde Rötha

#### Gottesdienste

##### Palmsonntag, 05.04., Gemeinderaum

09:00 Uhr Abendmahlsgottesdienst (Pfrn. Wagner)

##### Gründonnerstag, 09.04., Einladung nach Böhlen Pfarrhaus

19:00 Uhr Passahmahl (Pfrn. Wagner)

##### Karfreitag, 10.04., St. Georgenkirche

15:00 Uhr Andacht zur Sterbestunde (Pfrn. Wagner)

##### Osternacht, 12.04., St. Marienkirche

06:00 Uhr Ostermette (Pfr. Jahn), anschl. Osterfrühstück

09:00 Uhr Gottesdienst (Pfrn. Wagner)

##### Ostermontag, 13.04., Einladung nach Heinichen

10:30 Uhr Gottesdienst (Pfr. Lehmann)

##### Sonntag, 19.04., Quasimodogeniti, Einladung nach Dreiskau

13:30 Uhr Emmausgang (Pfr. Wagner)

##### Sonntag, 26.04., Misericordias Domini, St. Georgenkirche

09:00 Uhr Abendmahlsgottesdienst (Pfrn. Wagner)

#### Christenlehre:

Klasse 1 - 6 mittwochs, 16:00 – 17:00 Uhr im Pfarrhaus Rötha

#### Junge Gemeinde:

In Rötha mit Böhlen: freitags, 17:00 Uhr

#### Konfirmanden:

##### Kantorei:

mittwochs, 18:30 Uhr im Pfarrhaus Rötha

##### Frauenkreise: Rötha und Böhlen

Do., 22.04., 14:00 Uhr in Rötha

##### Männerkreis:

Böhlen Di., 07.04., 18:00 Uhr in Böhlen

##### Hauskreis Rötha

nach Absprache bei Jahn: 034206 314964

Immer aktuell auf  
[www.stadt-boehlen.de](http://www.stadt-boehlen.de)

**Öffnungszeiten der Verwaltungsstelle im Pfarramt Rötha:**

Johann-Sebastian-Bach-Platz 11 in 04571 Rötha

Dienstag: 10:00 - 12:00 und 14:00 - 17:00 Uhr

Donnerstag: 10:00 - 12:00 Uhr

Tel.: 034206-54109, Fax: 034206 54110

E-Mail: ksp.neuseenland@evlks.de

**• Informationen für die Städte Böhlen und Rötha**

**Apotheken-Notdienst vom 20.03.2020 bis 17.04.2020**



**HINWEIS:**

Der Notdienst beginnt 8 Uhr und endet am Folgetag 8 Uhr. Samstags beginnt der Notdienst nach Plan um 18 Uhr. Im Zeitraum von 8 – 18 Uhr sind folgende Apotheken des Dienstbereitschaftskreises regelmäßig geöffnet und damit als dienstbereit anzugeben:

- Borna, Apotheke am Kaufland;**
- Markkleeberg, Apotheke am Markttkauf**
- Markkleeberg, Apotheke im Globus**

*Die Samstagsregelung gilt nicht für Feiertage in Sachsen.*

Freitag, 20.03.2020	Apotheke am Markt, Markt 7 Tel. 034206 78834, Rötha
Samstag, 21.03.2020	Kirchplatz-Apotheke, Kirchplatz 18 – 19 Tel.: 034296 397744, Pegau
Sonntag, 22.03.2020	Ahorn-Apotheke, Leipziger Straße 2 Tel.: 034206 77088, Böhlen
Montag, 23.03.2020	Apotheke am Markt, Markt 12 Tel.: 034296 43708, Groitzsch
Dienstag, 24.03.2020	Arkaden-Apotheke, Breitstraße 16 Tel.: 034296 41750, Groitzsch
Mittwoch, 25.03.2020	Löwen-Apotheke, Breitstraße 51 Tel.: 034296 9750, Pegau
Donnerstag, 26.03.2020	Kirchplatz-Apotheke, Kirchplatz 18 – 19 Tel.: 034296 397744, Pegau
Freitag, 27.03.2020	Laurentius-Apotheke, Leipziger Straße 2 Tel.: 034203 622230, Zwenkau
Samstag, 28.03.2020	Laurentius-Apotheke, Leipziger Straße 2 Tel.: 034203 622230, Zwenkau
Sonntag, 29.03.2020	Die Engel Apotheke, Glück-Auf-Weg 2a Tel.: 03433 741216, Kitzscher
Montag, 30.03.2020	Markt-Apotheke, Weinholf-Arkade 4 Tel.: 034203 54400, Zwenkau
Dienstag, 31.03.2020	Ahorn-Apotheke, Koberger Straße 50 Tel.: 0341 92647764, Markkleeberg
Mittwoch, 01.04.2020	Pelikan-Apotheke, Hauptstraße 62 Tel.: 0341 3582458, Markkleeberg
Donnerstag, 02.04.2020	Rathaus-Apotheke, Rathausstraße 35 Tel.: 0341 3588788, Markkleeberg
Freitag, 03.04.2020	Römer-Apotheke, Sonnensiedlung 2a Tel.: 0341 3580415, Markkleeberg
Samstag, 04.04.2020	Markt-Apotheke, Weinholf-Arkade 4 Tel.: 034203 54400, Zwenkau
Sonntag, 05.04.2020	Linden-Apotheke, Markt 3 Tel.: 034342 51381, Neukieritzsch
Montag, 06.04.2020	Torhaus-Apotheke, Arndtstraße 2 Tel.: 0341 3379590, Markkleeberg
Dienstag, 07.04.2020	Apotheke am Markttkauf, Städtelner Straße 54 Tel.: 0341 3582303, Markkleeberg
Mittwoch, 08.04.2020	Apotheke im Globus, Nordstraße 1 Tel.: 034297 48533, Markkleeberg

Donnerstag, 09.04.2020	Apotheke im Globus, Nordstraße 1 Tel.: 034297 48533, Markkleeberg
Freitag, 10.04.2020	Apotheke am Krankenhaus, Rudolf-Virchow-Str. 4 Tel.: 03433 27430, Borna
Samstag, 11.04.2020	Ahorn-Apotheke, Koberger Straße 50 Tel.: 0341 92647764, Markkleeberg
Sonntag, 12.04.2020	Galenus-Apotheke, Röthaer Straße 5 Tel.: 034206 5900, Böhlen
Montag, 13.04.2020	Die Engel Apotheke, Glück-Auf-Weg 2a Tel.: 03433 741216, Kitzscher
Dienstag, 14.04.2020	Stadt-Apotheke, Brauhausstraße 5 Tel.: 03433 204049, Borna
Mittwoch, 15.04.2020	Löwen-Apotheke, Markt 14 Tel.: 03433 27330, Borna
Donnerstag, 16.04.2020	Apotheke im Kaufland, Am Wilhelmsschacht 34 Tel.: 03433 204882, Borna
Freitag, 17.04.2020	Apotheke am Krankenhaus, Rudolf-Virchow-Str. 4 Tel.: 03433 27430, Borna

**Das Sächsische Staatsministerium des Innern informiert**

**Aktuelles Infoblatt Thema**

**Bevölkerungsschutz-Sirensignale**

**Merkblatt  
über die Sirensignale im Freistaat Sachsen  
und  
über allgemeine Verhaltensregeln bei Auslösung von Sirensignalen**

**1. Signalprobe**

1 Ton von 12 Sekunden Dauer  
(immer mittwochs 15:00 Uhr)

**2. Feueralarm**

3 Töne von je 12 Sekunden Dauer mit 12 Sekunden Pause

**3. Warnung vor einer Gefahr – Rundfunkgerät einschalten und auf Durchsagen achten!**

6 Töne von jeweils 5 Sekunden Dauer mit 5 Sekunden Pause  
(1 Minute Heultöne)

**Verhaltensregeln:**

- Schalten Sie Ihr Rundfunkgerät ein und achten Sie auf Durchsagen!
- Informieren Sie sich über die Warn-Apps z. B. NINA, BIWAPP etc.
- Informieren Sie Ihre Nachbarn und Straßenpassanten über die Durchsagen!
- Helfen Sie älteren und behinderten Menschen. Informieren Sie ausländische Mitbürger!
- Befolgen Sie die Anweisungen der Behörden genau!
- Telefonieren Sie nur, falls dringend nötig! Fassen Sie sich kurz! Telefonnetze sind in diesen Fällen schnell überlastet.
- Sind Sie selbst und Ihre Nachbarn von Schäden nicht betroffen: Bleiben Sie dem Schadensgebiet fern! – Schnelle Hilfe braucht freie Wege!

**4. Entwarnung – Die Gefahr besteht nicht mehr. Informieren Sie sich!**

1 Dauerton von einer Minute

# Volkshochschule Leipziger Land

## Geschäftsstelle Borna

04552 Borna Jahnstraße 24a, Telefon: 03433 7446330, Telefax: 03433 74463350

E-Mail: info@vhsleipzigerland.de, www.vhsleipzigerland.de



## Kursprogramm „Frühjahr/Sommer 2020“ – jetzt anmelden!

Noch mehr Kurse finden Sie auf unserer Internetseite [www.vhsleipzigerland.de](http://www.vhsleipzigerland.de) sowie in unserem geruckten Programmheft. Sie erhalten es an folgenden Auslagestellen: Stadtbibliothek, Rathaus, Leipziger Volksbank, Apotheke, Physiotherapie Dietrich. Bequem online anmelden auf.

### Kursauswahl Böhlen

Kurstitel	Tag	Beginn	Zeit	UE*	Gebühr	Kurs-Nr.
<b>Mensch - Gesellschaft</b>						
Führung/Gedenkstätte für Zwangsarbeit Leipzig	Sa.	20.06.2020	14:00 – 15:30 Uhr	3	0,00 EUR	MC10002
Mit Messer und Gabel das Klima retten (Online-Kurs)	Di.	21.04.2020	19:00 – 20:30 Uhr	2	0,00 EUR	MC10001
<b>Kultur - Gestalten</b>						
Abstrakte Ölmalkunst	So.	10.05.2020	10:00 – 16:00 Uhr	8	32,00 EUR	MC20523
Blau ist eine warme Farbe?! Aquarellmalerei	Do.	14.05.2020	18:30 – 20:45 Uhr	30	102,00 EUR	MC20781
Bob Ross® - Ölmalerei - "Windflüchter am Meer"	So.	21.06.2020	10:00 – 16:00 Uhr	8	32,00 EUR	MC20516
Kalligrafiekurs	Mo.	04.05.2020	18:00 – 20:15 Uhr	21	84,00 EUR	MC20554
Maltechniken als Mischtechniken	Di.	21.04.2020	10:00 – 12:15 Uhr	30	120,00 EUR	MC20558
Nähen - Grundkurs	Do.	23.04.2020	18:30 – 20:45 Uhr	12	52,80 EUR	MC21420
Orientalischer Tanz - Anfänger	Mi.	13.05.2020	18:00 – 19:30 Uhr	20	112,00 EUR	MC20992
Orientalischer Tanz - Wiedereinsteiger	Mo.	04.05.2020	19:45 – 21:15 Uhr	20	112,00 EUR	MC20988
Singkreis - gemeinsam Singen	Di.	26.05.2020	19:00 – 20:30 Uhr	20	100,00 EUR	MC20863
<b>Gesundheit - Ernährung (Tipp: Fragen Sie bei Ihrer Krankenkasse nach Fördermöglichkeiten.)</b>						
Entspannung mit Klangschalen	Sa.	25.04.2020	11:00 – 14:45 Uhr	5	28,00 EUR	MC30131
Entspannungstechniken - welche passt zu mir?	Sa.	06.06.2020	11:00 – 14:45 Uhr	5	28,00 EUR	MC30132
Pilates	Fr.	15.05.2020	16:00 – 17:00 Uhr	16	89,60 EUR	MC30204

\* UE = Unterrichtseinheit von 45 Minuten

### Kursleiter gesucht

Die Volkshochschule Leipziger Land sucht Kursleiter und Kursleiterinnen in allen Bereichen.

Insbesondere für die Themen: Yoga, Tanz, Zumba, Workout, Ölmalerei nach Bob Ross und andere Sparten.

Kontakt: Tel. 0341 3502634, E-Mail: g.thim@vhsleipzigerland.de.

## Herzlich willkommen in Zwenkau und Ortsteilen

20.03., Eröffnung Caféhaus Sibylla Augusta am KAP Zwenkau (ehemaliges Tara)

21.03., 14:00 - 17:00 Uhr, Der Biber – Ökobaumeister Nr. 1 – Führung, Treff Wiederauer Schloss, NFG Ökostation Borna-Birkenhain

22.03., 15:00 Uhr, Benefiz-Kunstauktion – Vorbesichtigung ab 11 Uhr im KulturKino Zwenkau, 15 Uhr Auktion, im Anschluss ca. 17:30 Uhr Film: Neo Rauch – Gefährten und Begleiter, Doku 2017

25.03., 15:00 Uhr, KaffeeKino im KulturKino: Enkel für Anfänger Komödie DE 2019

25.03., 18:00 Uhr, Vortragsreihe des Heimatvereins: Regionalentwicklung im Ländlichen Raum - LEADER-Förderung, Referentin Fr. Dr. Bergfeld

26.03., 20:00 Uhr, Kino im KulturKino: Trockenschwimmen Doku DE 2016, anschließend Filmgespräch mit Regisseurin Susanne Kim

28.03., 09:00 Uhr, Frühjahrsputz in Wald und Flur - Die traditionelle Umweltaktion mit dem Heimatverein Zwenkau in Kooperation der Geocacher, dem Sachsenforst, den Zwenkauer Vereinen und Schulen, dem Yachtclub, der Tauchbasis Zwenkauer See sowie interessierten Bürgern, Treff Gaststätte Schützenhaus/Waldbadparkplatz

29.03., 15:30 Uhr, Kino im KulturKino: Drachenzähmen leicht gemacht - Die geheime Welt, Animation US 2019

02.04., 14:00 Uhr/16:00 Uhr, Saisonstart - auf und mit dem Fahrgastschiff MS Santa Barbara

03.04., 19:30 Uhr, Lesung im KulturKino mit Bernd-Lutz Lange: Das gabs früher nicht - Ein Auslaufmodell zieht Bilanz

04.04., 14:00 - 17:00 Uhr, Frühlingmarkt auf dem Marktplatz, Gewerbeverein



04.04., Saisonöffnung des Fliegerclub Böhlen e. V./Flugplatz Böhlen/ an der B2- 30-jähriges Jubiläum

05.04., 10:00 Uhr, Zwenkauer Frühjahrsstadtrundgang, geführt von Bürgermeister Holger Schulz, Treff ab 9.30 Uhr mit Harthchor Zwenkau e. V.

07.04., 14:15 - 15:15 Uhr, Arbeitsgruppe für Umwelttoxikologie e. V. (AfU) lädt ein zu Wasser- und Bodenprobenuntersuchungen, Rathaus, Haus B

09.04., 19:15 Uhr, Ausstellungseröffnung und Film im KulturKino: Von Träumen ohne Berge, ab 20:00 Uhr Kinofilm: Urmila – Für die Freiheit, Doku DE 2016

14.04., "Omas Küche", Dr. Karamba Diaby, deutscher Politiker und Mitglied des deutschen Bundestages im Restaurant Türkenlouis

15.04., 1. Runde des Sibylla Augusta Preises (Caféhaus), eine Talentshow am KAP Zwenkau

Diese Preise sind der **Wahnsinn!**

Jetzt **günstig drucken**

online

Druckkosten vergleichen und bares Geld sparen!

LW-FLYERDRUCK.DE

Ihre Onlinedruckerei von LINUS WITTICH Medien

Pressemitteilung:  
Peer Trainer\*innen  
Ausbildung 2020 - jetzt anmelden!



## Dein Engagement für Vielfalt und Miteinander gesucht!

**Peer Training Sachsen sucht Jugendliche im Alter von 13 bis 19 Jahren, die Lust haben sich zur Trainer\*in für Vielfalt und Miteinander ausbilden zu lassen.**

Euch ist ein respektvolleres Miteinander wichtig? Ihr habt keine Lust auf Vorurteile, Diskriminierung und Ausgrenzung? Ihr wollt euch aktiv gegen Fremdenfeindlichkeit, Hass, Gewalt und Rassismus engagieren? Dann seid ihr genau richtig beim Peer Training Sachsen, einem Programm der Sächsischen Jugendstiftung, was sich an Jugendliche im Alter von 13-19 Jahren richtet. Wir sind auf der Suche nach sächsischen Schüler\*innen, die Lust haben, sich zum\*zur Peer Trainer\*in ausbilden zu lassen. Als Peer Trainer\*in lernt ihr die angesprochenen Themen zu bearbeiten, Workshops in Schulklassen und Jugendgruppen zu moderieren und Konflikte zu lösen. Ihr habt außerdem die Möglichkeit viele andere engagierte junge Menschen aus Sachsen kennen zu lernen und euch zu vernetzen.

Die nächste Ausbildung findet an zwei verlängerten Wochenenden statt.

- **30. April - 3. Mai** Ausbildungswochenende I (Jugendherberge Chemnitz)
- **28. Mai - 31. Mai** – Ausbildungswochenende II (Jugendherberge Bad Lausick)

Im ersten viertägigen Ausbildungsblock werden die Themen Diskriminierung, Vielfalt, Gender und Identität behandelt. Im zweiten Ausbildungsblock lernt ihr Moderationstechniken und Konfliktlösungsstrategien kennen. Danach seid ihr fit für euren ersten Einsatz, könnt selbst Workshops planen und zu zweit in Schulen durchführen. Die Teilnahme an beiden Ausbildungsblöcken ist erforderlich.

Neben einem spannenden Programm sind für euch Unterkunft, Anreise und Verpflegung kostenlos. Anmeldungen sind unter <http://www.saechsische-jugendstiftung.de/peertraining>

— Anzeige(n) —

## 7-Seen-Wanderung

**Liebe Partner und Freunde der 7-Seen-Wanderung,** vom 8. bis zum 10. Mai werden in Markkleeberg und im Leipziger Neuseenland wieder die Wanderschuhe geschnürt.

Was sich nach einer Strecke anhört, beinhaltet 3 Tage Wanderspaß mit über 70 Wanderrouten zwischen 4 und 103 Kilometern.

Ob Gesundheits-, Familien- oder Extremwanderung, es ist für jeden Geschmack etwas dabei.

Unterwegs werden leckere Speisen und Getränke angeboten und mithilfe der Wander-App können spannende touristische Highlights und versteckte Orte an der Strecke erkundet werden.

Neuigkeiten in diesem Jahr:

- Fotoservice für Teilnehmer auf den ungeführten Wanderstrecken
- Kein Scannen der Startkarten mehr an den Kontrollpunkten
- Neuer Kontrollpunkt an der Fahrradkirche Zöbiger in Markkleeberg
- Tolle neue Partner, wie der Husky Outdoor Store Leipzig, Autohaus Liebe Leipzig, komoot
- 2 Touren mit Gebärdendolmetscher
- Wandertouren mit Tieren, wie Lamas und Hunden
- Streckenkarten nun über komoot



Sei als Teilnehmer dabei und wandere selbst durch die fabelhafte Natur des Leipziger Neuseenlands oder schau dir das bewegte Spektakel aus der Ferne an und unterstütze, bestaune und befeue unsere Teilnehmer als Helfer an der Strecke!

Unsere Helferdatenbank kennst du? Dann logge dich dort fix ein und sichere dir einen Platz als Streckenposten, in der Wohlfühlzone, als Wanderbegleiter oder bei der Urkunden- oder Medaillenausgabe und belebe mit uns den "Südbalkon" Leipzigs. Nur zur Sicherheit hier noch einmal der Link für dich:

[www.sportfreundwerden.de](http://www.sportfreundwerden.de)

Wir sehen uns!

— Anzeige(n) —